

Redacțiunea, Administrațiunea
Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Scrisorile neratificate nu se re-
trimitează.
Birourile de anunțuri:
Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primesc în Viena:
Dudolf Mosse, Haasenstein & Vogler
(Otto Mann), Heinrich Schölk, Alois
Bernard, N. Dukes, A. Oppel, J. Don-
nersberg, în Budapesta: A. V. Gold-
berger, Anton Mész, Eckstein Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dausbe; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o seriă
garmonică pe o colonă 6 cr.
și 50 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarife și învoielă.
Reclame pe pagina III-a o se-
riă 10 cr. v. a. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL II.

"Gazeta" iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătățile:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se prenumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Unu exemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
măinte.

Nr. 180.

Brașov, Mercuri 17 (29) August

1888.

Brașov, 16 August st. v. 1888.

Italia face pregătiri de război
maritim. Escadra italiană ce se
află în Gaeta unde își făcea eser-
cițiile de manevrare, primă deodată
în ziua de 21 l. c. ordinul dela mi-
nisteriu să întrerupă manevrele și
să se pregătească de plecare apro-
visionându-se cu cărbuni și cu de
ale mâncării.

Cele mai mari corăbii cuirassate
ale lumii ca „Dandolo”, „Italia”,
„Duilio” și „Lepanto” se află în
această escadră, care avea să plece
în 25 l. c. din portul „Augusta”
sub comanda admiralului Lovera
spre Neapole și Messina.

Se dice, că această escadră e
destinată a merge în Levantă, der
unde în special? În Asia mică,
în Siria sau chiar la litoralul african?

Mare senzația a produsă im-
prejurarea, că aceste măsurii mari-
time ale Italiei s'au luat imedi-
ediat după întâlnirea ministrului
președinte Crispi cu principele Bis-
marck la Friedrichsruhe, și că pe
când admiralul italian primă ordi-
nului de-a pregăti corăbiile itali-
ane pentru lungul drum în Le-
vantă, d-lă Crispi se întorce cu
cea mai mare grabă în Italia, cu
tote că aici nu se întâmplase ni-
mic ce-ar justifica această grabă.

Vrându, nevrându trebuie omul
se credă, că ordinele date esca-
drei italiene stau în legătură cu
conferența dela Friedrichsruhe, și
precum ni se telegrafiază această
împregiurare a produsă ore-care
nelinișce în cercurile politice din
Berlin, cari se așteptă chiar la
evenimente surprinzătoare.

Nu cumva, are de gându Ita-
lia să atace Tripolis, sau să facă
vre-o altă demonstrațiune spre a
preveni un atac eventual al
Franciei cu privire la drepturile
Italianilor în Tunis? Ori dora
s'au spăriat Italianii de mobilisa-
rea corăbiilor de rezervă ale ma-
rinei franceze?

E greu a găci ce plan are
guvernul italian. Destul că
desfășurarea puterilor sale mari-
time insufle deja mari îngrijiri
pentru pace, deși nu-i vine ni-
măru a crede, că se va nasce un
războiu între Italia și Franca,
pentru Massauah ori Tunis.

Totă lumea e curiosă să vedă
la ce țintesc noul plan al gu-
vernului italian. Diarele rusesce
esplică visita lui Crispi la Fried-
richsruhe chiar într'un sens, care
ar eschide o înțelegere comună
a Germaniei cu Italia în contra
Franciei. Italianii, dicu foile ru-
sesce, nu sunt mulțămiiți cu poli-
tica esteriă a lui Crispi și cu
atitudinea sa față cu Franca și
de aceea s'a grăbit el a merge
la Friedrichsruhe, spre a face ca
atențiunea Italiei să se concen-
treze în altă direcțiune.

„Novoie Vremea” susține, că
în Viena se esagerază importanța
visitei lui Crispi; der ea nu va
ave nici o influență serioasă asu-
pra mersului evenimentelor euro-
pene, ci cel mult va contribu

la întărirea pozițiunii ministerului
actualu italianu.

De altă părere este diarul „No-
vosti”. El susține că liga de pace
plănuște ceva în ascuns și că
întelmirile între Bismark, Crispi și
Kalnoky dovedesc că liga de pace
desvöltă o viuă activitate.

Pote că asemeni considerațiunilor
au datu nascere faimei, că la Frie-
drichsruhe a fostu vorba de o
„împărțire a Mării mediterane.”
În totu casulă ceva se coce în
ascuns și cine scie de unde va
sări cea dintăiu scânteia, care va
da focu colosalului materialu es-
plosibilu grămăditu în tote păr-
țile.

Cine va fi urmașul lui Trefort?

Încă nici nu se reciseră bine osă-
mintele repostatului ministru de instruc-
țiune, și foile de dincolo și de dincoace
de Laita și aduseră scrieri despre urma-
șul lui Trefort. Așa o telegramă, ce
s'a trimisă din Budapesta diarului „Neues
Wiener Tagblatt”, spune că clericali
ară voi să se numească în locul lui Tre-
fort fostul guvernatoru din Fiume și
actualul maresal al curții contele Szapary
Géza, a cărui soția Teresia stă în strinse
legături cu clericali conservativi. Ideea
acestei candidatură s'a concepută încă pe
când Trefort era greu bolnav. Tisza
nic-o dată n'a fostu pentru această can-
didatură deși pentru el este de o mare
însemnătate. Candidatul său se dice
c'ar fi vicepreședintele camerei magna-
ților și comitele suprem alu Comit.
Szepes, contele Albin Csaky. Acesta a
fostu îmbiat de mai multe ori cu por-
tofoliul ministerialu. De-asemena e
vorba și de contele Iosif Zichy, care e
înruditu cu familia lui Tisza.

În ce privesce pe Albert Berzeviczy,
secretarul de stat de acum, nu se crede
că el va pute fi următorul lui Trefort,
căci omu tineru fiindu nu se pricepe la
aceea, ca să-și creeze ore-care partid în
dieta. Cu tote astea afacerile ministe-
rului de culte și instrucțiune le va con-
duce elu câtva timp și depinde dela
urmașul lui Trefort, că mai rămâne-va
el în postul de secretar de stat ori
ba? Dacă va fi numitu Szapary, poziția lui
e amenințată, er dacă Csaky va ocupa
locul lui Trefort, atunci se crede, că ră-
mânarea lui în postu este sigură.

In cestiunea limbei.

„Egyetértés” dela 27 August, în-
registrându scirea, că tinerii Maghiari
din Neuhausel (Novezamki, Érsekújvar)
cari sunt assentați în armată, sunt
provocați a se presenta la regimentu
prin hârtii compuse în limba germană și
slavă, face următorea semnificativă ob-
servațiune:

„Scimă, ce e dreptu, că cei dela
miliția nu-și pre bată capul să scie un-
de-lă dore pe Maghiari, der chiar inte-
resul lor propriu ar cere cel puținu
ca ei să nu împedece esecutarea ordi-
nului lor, comunicându cu Maghiarii (par'
că tinerii dela Novczamki sunt totu
Maghiari! — R. G.) într'o limbă necu-
noscută. Dacă în urma acestă tănărului
obligat la serviciul militar nu se presen-
tăză la terminul, când a fostu citat,
loru înși-le au a-și ascrie acestă și în

locul celui „fugitu” potu să aresteze
atunci pe acela, care trimite tinerilor
maghiari citațiun scrise în limba ger-
mană și slovacă.”

Acesta ne aduce aminte de prover-
bulu: „di-i mamă gușată, ca să nu-ți a-
păze a țice”. Parcă Ungurii o facu
mai bine cu ungrésca lor decâtu Nem-
ții din armată cu nemțesca. P'aici se în-
tâmplă că i se vinde și casa bietului
țeranu fără să scie de ce pentru că n'a în-
țelesu nimic din hârtiile ungrésce ce i
s'au înmânate.

DIN AFARĂ

Din Constantinopolu sosesc scirea,
că în ministerul de-acolo se voru face
schimbări. *Munir-pașa*, actualmente mi-
nistru de interne, va fi numitu ministru
de finance, er locul său ilu va ocupa
Djevdet-pașa, ministrul de justiția de ac-
cum; *Riza-pașa* va fi numitu ministru de
justiția și culte. Chiar și în ministe-
rulu de esterne se voru face schimbări;
ba după cum se vorbesce și poziția ma-
reli vizir *Kiamil* este amenințată. *Os-
man-pașa* se fi convinsu pe sultanul, că
marele vizir în afacerea Massauahului
precum și în trebile finanțelor, a îm-
prumutului și cea a căilor ferate ori-
entale din Rumelia, nu s'ar fi purtat
cu destulă energiă. Sultanul *Abdul-
Hamid* se se fi și hotărît a-și lua un
alt mare vizir în locul lui *Kiamil*.

Diarul „Riforma” din Roma spe-
reză, că întvederea ministrilor *Krispi*
și *Kalnoky* va face odată pentru totde-
una finitu comentarelor ce s'au scris
asupra întelmirii din Friedrichsruhe. Prin
întelmiria dela Eger s'a constatat, că
Italia și Austro-Ungaria sunt de o părere
cu privire la diferitele cestiuni ce pre-
ocupă Europa. Din amândouă întvede-
rile, încheie „Riforma”, nu va resulta
nicic despre ce ar ave a se plânge
Europa.

Mobilisarea de probă a câtorva coră-
bii cuirassate franceze în portul dela
Toulon a produs în Italia cât și în
Germania orecare neliniște. E vorba
adecă de a se pune opt corăbii cuiras-
sate din rezervă în stare de manevrare
spre a face un exercițiu de țice țile
la insulele Hyeres. Nu înțelegem der
de ce se fi produsă această mobilisare de
probă atata nelinișce!

Correspondentul diarului „N. Fr.
Presse” a avut la Eger o mică con-
vorbire cu secretarul contelui *Kalnoky*,
contele *Vydenbruck*. Acesta dișe că în-
telnirea ministrilor este un act de
curtoasi și un semn, că bunele rapor-
turi dintre Italia și Austria continuă. În
urma călătoriei regelui Umberto la ma-
nevre, Crispi se grăbi a se reintorce la
Roma și nu mai putu face contelui *Kal-
noky* visita în Viena; de aceea s'a și
făcutu întelnirea la Eger. Nu s'au luat
înțelegeri și hotăriri politice și nicu
cestiunea de Masauah, nicu conflictul
italiano-francesu n'au fostu obiectul con-
vorbirilor în Friedrichsruhe. Alianța
triplă este însă aț mai strinsă și mai
tare ca vreodată.

SCRILE DILEI.

Êta și programul Comitetului aran-
giator al adunării Societății pentru

fondu de teatru român, ce se va ține
la 15 și 16 Septemvre în Lugoș: În
ajunul adunării generale, se va ține o
sără de cunoștință în otelul „Concor-
dia” cu oșpeții sosiți. În ziua urmă-
tore, la 15 Septemvre, se va asculta li-
turgia în biserica gr. or. și gr. c., a-
poi va urma deschiderea adunării gene-
rale, cu formalitățile obicnuite și con-
formu programei statorite de comitetul
Societății; după ameză comisiunile alese
voru lucra; sara se va da o representa-
țiune teatrală și concertu, după care va
urma cina comună în „Concordia.” A
doua țice se va ține a doua ședință a
adunării, după care va fi un banchet
er după banchet se va asculta emu-
larea corurilor vocale din popor și
un juriu va împărți premiile. Ser-
bările se voru încheia sara printr'un
balu.

Procesul de presă alu revistei
„Romaenische Revue” se va pertracta la
30 August înaintea tribunalului cu ju-
rați din Arad. Autorul articolului în-
criminat este, după cum scimă, d-lă
Stefan Albu, învățator în Reșița.

Din Bucovina sosesc trista scire,
că deputatul român *Isidor de Zotta*,
președintele districtului Sucéva, a ră-
posat în 25 l. c. în același oraș. Elu
a fostu reprezentantul comunelor ru-
rale Rădăuți-Sucéva și a făcutu parte în
parlamentu din clubul centrului dreptu.

Cetim în „Românul”: Ni se
spune într'un mod sigur, că *M. S.
Regina României* lucrăză acuma la o
piesă teatrală, alu cărui subiectu l'a luat
din timpul cruciatelor.

La înmormântarea ministrului *Au-
gustin Trefort* ținu, după binecuvântarea
cadavrului în vestibulul academie
unguresce, canonicul *Fraknoi*, secret. gen.
al academie, un discurs din care es-
tragem următorul pasagiu caracteris-
tic: „Și Provedința a binecuvântat
străduințele tale. Pe când bărbății glo-
rioși, cari înainte de tine se însuflețau
de-acele scopuri, n'au putut decât să
pregătescă teremul, sau să pună pietrele
fundamentale, țice țice-a fostu dat de-a
deveni marele arhitect al edificiiului cul-
turei naționale; pentru-că ideilor tale
înalte și zelului tău, înflăcăratu, i-a stat
la dispoziția unu șiru forte lungu de ani,
mijlocele puterii. Cu ajutorul acestei pu-
teri curagiul tău, ce nu cunoșcea des-
perare și puterea ta de activitate neobo-
sită au creatu nisce instituțiuni, cari pe
lângă aceea că au pus la locu ceea ce
s'a fostu neglijat sute de ani, portă în-
sine condițiunile unei puteri de viață
seculare. De aceea mulțămim Provedin-
ței că te-am putut poseda...” —
Viitorul va arăta ce felu de arhitectu
a fostu Trefort și dacă nu cumva a clă-
ditu cea clăditu numai pe năsipu.

Concertul de Sămbătă alu d-lui *L.
Wiest*, profesor la Conservatorul din
București, datu în sala Otelului Nr. I
de aici, nu a fostu cercetat așa precum
a meritat. D-lă *Wiest* scie să producă
cu violina sa efecte surprinzătoare și cu
tote că este deja forte înaintat în etate,
nu și-a pierdut încă vioiciunea și ela-
nul tineretelor în predarea celor mai
grele piese. Fragmentele din opera

„Faust“, piesa „Stéua României“ și mai ales „Doina“ și „Sërba“ le-a executat veteranul artist c'o facilități și bravură extraordinară și a și fost întem-pinat cu cele mai vii aplauze.

In 26 l. c. a murit secretarul camerei comerciale din Brașov, avocatul *Ioan Hinz*, în etate de 73 ani. Răposatul a fost unul din cei mai activi și capabili bărbați ai Sașilor de aici. El s'a distins în deosebi prin scrierile sale eminente în chestiuni industriale și economice, precum și ca bun jurist-consult. Camera comercială pierde într'insul o putere greu de înlocuit.

Se dice, că *închisorea de stat* din *Vaș* se va strămuta la *Seghedin*, unde se va construi pentru scopul acesta un nou edificiu.

In 23 l. c. a fost mare foc în *Sebeș* tocmai în suburbiul român. Au ars vr'o 50 de gazde. Causa incendiului nu e cunoscută.

Se anunță din Clușiu, că intendantul teatrului național de-acolo a cerut să se mărească subvenția teatrului spre a se pute susține o operă stabilă în Clușiu. — Timpul, dice ironice „S. T.“ e bine ales, căci ce mai importă câteva mii de florini, când se fac datorii cu milioanele?

In Aghirishu aproape de Clușiu un locuitor din Budapesta a înființat o fabrică de *ipsos* (ghips) cu un capital de 50.000 de fl. Fabrica se dice, dispune de un isvor bogat de material brut.

Despărțământul I, al Brașovului și Treiscaunelor, al *Asociațiunii transilvane* își va ține adunarea generală Duminică în 28 August st. n., ér nu în 22 August, precum din eróre s'a publicat în nr. 178 al fôiei noastre.

Congresul de drept comercial din Berna se deschide săptămâna viitoare. România este reprezentată la acest congres de către d. *Al. Degrea*, consilier la Curtea de Casași.

Unul din țărani din România, cari au fost mușcați de lupul turbat din județul Putna, a murit în spitalul Brâncovenesc din Bucuresci. Ceilalți 13 țărani se află mult mai bine și merg spre vindecare.

Agiul în România a scăzut la 5%, câteva luni înainte de asta era 14 și chiar 17%.

Delimitarea granițelor.

Circulara ministrului afacerilor streine din România adresată d-lor prefecti ai județelor limitrofe cu Austro-Ungaria.

Domnule prefect!

Departamentul meu a primit de câțva timp mai multe plângeri din partea proprietarilor sêu arendașilor de moșii situate pe frontiera țerei despre Austro-Ungaria, vędându că noua linie a frontierei nu se potrivește în multe părți cu limitele trase prin actele, planurile și alte documente ce posedă, ei au creșut că se compromite dreptul de proprietate sêu posesiune asupra bucășilor de pământ care le-au stăpănit și cari rămân dincolo de hotar.

Dorind a face să dispară ori ce nedumerire în această privință, nu cred de prisos a vă reaminti cuprinsul art. X și XI din convențiunea de delimitare între România și Austro-Ungaria încheiată anul trecut.

Art. X. Se înțelege, că presenta convențiune nu pôte aduce prejudicii drepturilor private actuale ale proprietarilor acelor imobile, cari trecu, în total sêu în parte, dintr'o țără într'alta în ceea ce se atinge de drepturile de posesiune și de liberă dispozițiune ale acestor imobile.

Cu toate acestea, ori de câte ori un imobil de categoria acesta ar trebui să trecă în mâinile unui nou proprietar prin vânzare, schimb, donațiune sêu legat, statul pe teritoriul căruia se află situat imobilul va avea un drept de preemțiune și va putea să dobândescă acel imobil, plătind prețul normal care se va determina după valoarea pământului în localitate, de către arbitrii numiți de ambele părți interesate și în casu de neînțelegere între arbitrii de către tribunalul unde se află situat imobilul, care se va pronunța asupra contestațiunii.

Art. XI. Proprietarii imobilelor, despre cari se face mențiune în articolul precedent, vor fi tratați în ceea ce privește aceste posesiuni, după principiile cele mai liberale, adică acești proprietari mixți, servitorii lor și locuitorii vor avea dreptul de a trece ori când, cu instrumentele de arăt, cu vitele, cu uneltele lor, etc. etc., dintr'o parte a proprietății, tăiat astfel de fruntari, în cealaltă, fără a ținea sêmă de deosebirea de suveranitate; totu astfel vor putea transporta dela un loc la altul recoltele lor, vitele lor și toate produsele solului, în stare brută sêu preparate, fără împiedecare și fără plata vre-unui drept ore-care.

Acéstă favore este totuși restrinsă la produsele teritoriului, astfel tăiat de linia de demarțatiune, fără a escluse perceperea impozitelor directe ale acestor imobile.

Beneficienții acestei imunități vor trebui să aibă totdeauna cu densii un certificat permanent, constatator de individualitatea și calitatea lor care se pörte viza autorităților celor două țări și pe care se-lu pôte presenta la ori ce cerere autorității de fruntari. Acestu

certificat, precum și viza lui nu vor fi supuse la nici o taxă.

Precum vedeți, d-le prefect, dorința ambelor guverne a fost de a se respecta drepturile de proprietate și posesiune asupra părților de teritoriu, cari au trecut sub stăpânirea Statului vecin, precum și de a înlesni pe câtu se pôte exploatarea acelor bucăși de pământ de către proprietarii lor rămași în țără.

Veți bine-voi, d-le prefect, să luați dispozițiunile ce veți crede mai nimerite pentru ca toți locuitorii comunelor învecinate cu frontiera să fie puși în cunoștință de cele de mai sus.

Acéstă publicitate va fi cel mai bun mijloc pentru ca, dispărëndu nedumeririle ce mai pôte exista, să se previe ori-ce contestațiun.

In privința părților de pământ din Bucovina și Transilvania trecute în stăpânirea Statului român și asupra căror drepturile de posesiune ale proprietarilor lor, domiciliați în Austro-Ungaria, urmază a rămâne neatins.

Vă rog să dați autorităților administrative, dependente de această prefectură, ordine severe ca să vegheze la stricta aplicare a sus citatelor articole din convențiunea de delimitare, spre a preîntâmpina orice plângere din partea vecinilor noștri.

Primiți, vă rog d-le prefect, asigurarea distinsei mele considerațiun.

Ministru P. P. Carp.

Recolta Ungariei în 1888.

In întreaga Ungarie au fost în anul acesta sêmădate cu grâu 2.912,371 hectare pământ. O parte din acestu teritoriu a suferit prin inundații, dér n'a suferit în așa măsură mare, ca întreaga recoltă să fiă nimicită. Din acestu teritoriu 64 1/2% au dat o recoltă mai bună ca de mijloc, 27% de mijloc, ér 8 1/2% mai slabă ca de mijloc.

Productul grâului în întreaga Ungarie trece ca 3 1/2 milioane de hectolitri peste productul unei recolte de mijloc.

Calitatea grâului încă se pôte dice în mare parte, că e mai bună decât de mijloc. Unde recolta grâului a fost mai puțină în cantitate, acolo și în calitate a fost mai rea.

Cu sęcără au fost sêmădate în întreaga Ungarie 1.411,570 hectare; dintre acestea 11% au dat o recoltă mai bună ca de mijloc, 14% de mijloc, 75% mai puțină ca de mijloc. Întraga recoltă este ca 2 3/4 milioane hectolitri mai puțină ca de mijloc; calitatea însă e mai bună ca de mijloc.

Cu orz au fost sêmădate în întreaga Ungarie 1.048,981 hectare; din acestea 6% au dat o recoltă mai bună ca de mij-

loc, 11% de mijloc și 83% mai slabă ca de mijloc. Cantitatea a fost peste totu cu 2 1/2 milioane mai puțină ca de mijloc. Nicî după calitate orzul n'a dat în anul acesta o recoltă multămitore.

Ovėsul încă n'a corăspuns așteptărilor. Din 1.159,671 hectare sêmădate cu ovės, 14% au dat o recoltă mai bună ca de mijloc, 30% de mijloc și 56% mai slabă ca de mijloc. Recolta peste totu a fost cu 3 milioane mai puțină ca de mijloc. Ovėsul în mare parte este bun, dér nu e destul de greu.

Cucuruzul este bun; asemenea sunt bune și păstăioșele. Cartofii însă sunt puțin atăt în Ungaria câtu și în Austria.

Ungaria și Austria împreună vor pute esporta în anul acesta 4-5 milioane măși metrice grâu, 2 1/2-3 milioane m. m. orz. Din sęcără și ovės nu vor pute esporta nimic.

Correspondența „Gazetei Transilvaniei“

B. Monor, 22 Aug. 1888.

Cu plăcere venim a vă încunoscîța despre decursul și cercetarea petrecerii de vără ținută la Monor în 5 Aug. a. c.

A fost foarte bine cercetată această petrecere, a cărei început s'a făcut în anul trecut. Costumul național din deosebite ținuturi românesce, precum someșenesc, bărgăonesc, tégovenesc etc. precum și cel împrumutat din România. A fost spre plăcuta surprindere a tuturor foarte bine reprezentat ceea ce face onore femeilor și fetelor române.

Mulțămita se aduce pre stimăților domni și dômne, cari din depărtări considerabile de 50 și 60 kilometri au alergat a lua parte la această modestă petrecere curat românesc, ceea ce pe subscrisul comitetului îl încuragiază, ca în anul venitor să întocmescă totu așa, decât cumva și mai frumos această petrecere la care crede că va fi întem-pinat și atunci de binevoitorul sprijin al onor. publici din jurul Monorului și alte ținuturi.

Incassarea a fost de 72 fl. 10 cr. cu supra solvir din partea mai multor stimulate familii, precum și un ofertă de 2 fl. din partea dlui preot N. Nicolescu din Mesterhaza, apoi una ordine de dans lucrată cu mult gust de pictorii Ioan Baci preot român în Șioimușiu și colaboratorul sêu Török, cărora li se aduce mulțămita cea mai mare.

Spesele au fost 55 fl. 80 cr., cari subtragându-se din suma încursă, rămâne un venit curat de 16 fl. 30 cr. destinat în favorul înființării școle de fete din Monor.

Comitetul arangiatoru.

Intemplări diferite.

Mușcați de animale sălbatice. In comuna *Vesztu* din comitatul Bekes, în

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Amintiri din pribegia după 1848.

de
IONU GHICA.
(Fine.)

Nr. IV.

Nicolae Bălcescu lui Ionu Ghica la Constantinopol.

Bucuresci, 18 (30) Iulie 1848.

„Iubite Ghica,

„Cu venirea Rășcanului acolo, d'abia am vreme să scriu vr'o câte-va rânduri. Aicea suntem liniștiți de mai multe zile, de când adecă ne-am întors în Capitală érași (3 Iulie). Reacionari sunt destui și în tota țără, dér i-am cam speriatu cu vorba, deși nu în faptă. Poporul îl câștigăm din zi în zi mai mult. Negustorimea totă din Bucuresci este revoluționară. Reacionarii însă totu cam completéză. Nădăduim acuma în venirea lui Soleiman-Pașa. Acesta mâne vine la Giurgiu dela Rusciuc. Elu ne asigură, că ne va fi în favor. Nădăduim că nicî oșteni turcesci nu vor veni în țără. Oștele rusesci se trag din Moldova. Nădăduim că ni-a merge bine. Am dat afară legea alegerilor. Ți-am trimis, sunt

„vr'o trei zile, bani și scrisori. Lucrăză cu activitate acolo, ca să dobândim recunoscerea Constituției. Numai prin această scăpăm revoluția și biruim totă reacția.

„Adio, iubite Ghica. Scrie-mi mai dasu.

„Salutare și Frații

N. Bălcescu.

„De va avé trebuință Rășcanu de ceva acolo, ajută-lu. Complimente dela Tell și Golești și toți ceilalți.”

Nr. V.

C. A. Rosetti lui Ionu Ghica la Constantinopol.

30 Iulie (12 August) 1848.

„Cher ami,

„Nu ți-am scris până acum, căci cred că nu am putut; au trecut zile și nopți întregi fără să viu acasă și până acum chiar dela 8 Iunie, de când căpitan Costache m'a mutat în casarmă, și până mai alaltăieri, socotind peste totu, n'am vorbit cu biata Maria mea 60 de minute. Lipsa ta am simțit o atăt de mult în câtu de 10 ori pe fiă-care și diceam, unde este Ionu.

„Țăra a fost gata pentru revoluția însă din nenorocire nu sunt omeni, nu sunt omeni mai virtos cu capacitate. Omenii ce alcătuiau guvernul aveau

„capacitate, de détruire, mains non pas celle de construire. Nu socoti, că mă scot și pe mine din acest număr. Căci cu toate că scii că-ți mănăcăm urechile cu: „Când oi fi guvern provisoriu“, nicî-odată nu am fost atăt de prost încât să nu cunosc că nu am capacitate de a guvernă. Nu voesc să acuz pe nimenea, dér am desăvârșita convicțiă că, decât acestu guvern se compunea de alți omeni, țăra era scăpată. Crede că inima mea n'a simțit un minut măcar bucuria libertății din pricina acesta.

„Dér să le lăsăm acestea; a se lamenta cine-va de cele trecute, este o pierdere de timp.

„In câteva vorbe să-ți spun eu cum stăm. După o stăruință a Turcilor de 10 zile, decât nu va fi și mai mult, s'a ales un guvern de 6 membri, sub numele de Locotenența Domnescă; să lăsăm că și aci a fost o escamatoriă. Acestu guvern, îndată după cererea prin graiu al unui Tinghir-Effendi, trimisul lui Soleiman-Pașa, carele a profitat de poltroneria lui Eliad și carele a înduplecat și pe ceilalți, Locotenența a făcut o publicați în care dice:

„Les nouvelles institutions demandées par le peuple Valacque ne seront en vigueur qu'après l'approbation de S. E.

„Suleiman-Pacha et la sanction de S. H. le Sultan.”

„Ce să facem noi? să-i dăm jos și sub judecată? să face istoria mare pe câmpul Filaretului; dér adunându după obiceiul ce avem vr'o 6-7 mii omeni îi aduserăm din vorbă și protestară în potruva acelei proclamații. Apoi fiind și Soleiman-Pașa, a cerut să fiă ales numai trei membri și numai din ministrii. Se alege îndată N. Goleșcu, Eliad și Tellu, și poporul veni la palat și le dise: Nu aveți voi să înstrăinați nicî unul din drepturile noastre, căci la dinpotrivă, noi vom protesta și nu vom recunosc acea lucrare.

„Peste câteva césuri după acesta, acestu nou guvern, republică cea a furisită proclamați, însă trage numai 6 esemplare.

„Noi dér, ca să nu pierdem totu ce avem mai scump, umbăm acum să facem un protest din partea poporului iscalit, prin care să anulăm acea hartiă nenorocită.

„Etă, dragul meu, trista stare în care ne aflăm. Silește-te tu cel puțin să scapi biata țără, căci noi suntem ticăloșii ticăloșilor. La revedere, scrie mai desu.

„Mes respects à M-me Ghica.”

C. A. Rosetti.

Ungaria, 4 copii au fost mușcați de un câine turbat. Câinele a fost omorât și la secționarea lui nu s'a putut constata, că în adevăr ar fi fost turbat, cu toate acestea însă copiii au fost supuși cu toții curei medicale. Unul din copii, în etate de 9 ani, a murit la 11 l. c. după o suferință groznică de 3 zile. La 17 l. c. fisolgăbirul respectiv raportă fișpanului, că ceilalți 3 copii nu par a fi în nici un pericol, dăr abia trecută câteva zile și în 20 l. c. muri al 2-lea copil; ceilalți 2 copii, cari au mai rămas încă în viață, se află într-o stare foarte îngrijitoare.

„Epoca” anunță, că au fost mușcați de un lup turbat 7 țărani din comuna *Ivești în România*. S'au luat dispoziții pentru transportarea acestor nenorociți în institutul bacteriologic al d-lui dr. Babeș din București.

Literatură.

Despre Iritomie. Tesă pentru doctorat în medicină și chirurgie, de *Ioan I. Popoviciu*, bacalaureat în litere și științe. București 1888. — Tesa aceasta a fost prezentată de d-lui Popoviciu facultății de medicină din București și opiniile expuse în ea din partea d-lui autor sunt de interes mai vârtos pentru medicii specialiști în oculistică.

Manualul din legile despre usură (cămătărie). Sub titlul acesta a ieșit de sub tipar în tipografia diecesană din Caransebeș o mică broșură, care este de mare interes pentru poporul nostru din punctul de vedere economic și care cuprinde și textul original al legilor din 1877 art. VIII și din 1883 art. XXV tradus în limba românească cu explicații. Autorul este d-lui *Pavel Rotariu*, redactor și avocat în Timișoara. Prețul unui exemplar 15 cr.

Turnul Colțea din București.

Cu ocaziunea dărării turnului Colțea din București s'a mai aflat un mic clopot, pe care nu se află altă inscripție decât numele fabricantului: A. Boehmes și anul 1808. O girlandă se află în partea de sus, de jur împrejur.

Pe celalalt clopot, despre care amintim că s'a aflat în turnul Colțea, se află din vorbă în vorbă următoarea inscripție în limba latină:

„Acest mare clopot s'a turnat în cinstea s. Treime a trei Ierarchi Ioan, Vasile și Grigore, de către marele spătar Mihail Cantacuzino, la anul 1715. — C. B. D. P.

„Acest clopot a curs prin foc și s'a turnat de Iohannes Baptistă „Dival în Viena în anul 1815.”

Membrii Căimăcâmiei ajunși la Sibiu, N. Goleșcu și-a urmat îndată drumul spre Viena și Paris, ér Eliad și Tell au rămas în Sibiu, unde încetul cu încetul s'au adunat mai mulți emigrați, ca la 30 la număr, și făcându-se acolo adunare s'a hotărât de câțiva ca fosta Căimăcămie de trei să lucreze în numele emigrației pe lângă guvernele străine.

Aflând în Constantinopol, că N. Goleșcu a sosit la Paris, i-am scris o epistolă în care-i exprimam ideea de a avé un singur șef al emigrației, care, ajutat de lumina și devotamentul tinerilor emigrați, să lucreze în numele țerei pentru un viitor mai mult și mai puțin depărtat, și îl sfătuim să se ducă îndată să găsască la Viena sau la Dresda pe fostul domn Alexandru Ghica și să-i propue să se declare capul emigrației, adoptând principiile programului revoluționar din 1848. Îi trimetăm și o epistolă către fostul Domn, prin care rememoram conversațiile ce aveam la Viena, în anii 1845 și 1846, când ne plimbam noaptea, parcourând de câte dece și cinci-spre-dece

Afară de aceste inscripții este și o pajeră austriacă și sfinții Ioan, Grigore și Vasile.

Cu privire la însemnătatea istorică a clopotului din turnul Colțea, „Națiunea” scrie între altele:

La suirea pe tron al lui George Bibescu, clopotul Colței a jucat un rol însemnat. Acest clopot cădută pe timpul cutremurului celui mare, sta părăsit într'un maidan din fața turnului, cam pe locul unde e clădită azi hotelul d-lui Grigore Șuțu. Când cu alegerea lui Bibescu-Vodă, orașul voi să se manifeste entuziasmul pentru acest mare act de desrobire națională, punându la locul lui clopotul Colței.

În ziua când Bibescu avea să părăsască la Curtea-Veche ca să depue jurământul, Bucureștii avea să sune de clopotul Colței! Pe o vreme când n'aveam tunuri, Românii au crezut că nu pot să arate mulțămirea lor către cer într'un mod mai mareț, decât sunând clopotul Colței din vârful turnului. Prin urmare pentru țera acest clopot era un simbol, acela al sfârșitului domniilor fanariote. Nu scim decât clopotul coborât din turnul Colței și acela care fusese pus la locul lui la 1842. Inscriptia slavonă, descifrată de bătrânul colonel Popozoglu, adevărate că clopotul a fost turnat de către spătarul Mihail Cantacuzino la 1715 (7223).

Fabricația e cât se poate de îngrijită. Literile inscripției sunt admirabile și reliefurile cu sfinții Grigore Vasile și Ion sunt foarte bine conservate. Clopotul e știrbit într-o parte; se poate din cauza căderii de sub cutremur.

Acestea sunt notițele mai recente despre acest clopot, care n'a mai sunat de 30 de ani.

Mulțămire publică și apel.

Considerând că cel mai bun mijloc spre răspândirea lumii îl formează bibliotecile și fiindcă pentru a înființa o bibliotecă nu ne-am putut rădămi numai pe propriile noastre puteri, subscrișul mi-am luat voi încă în toamna anului 1886 a adresa un apel publicului român, ca să ne întindă ajutor într'un înființarea unei biblioteci pentru Reuniunea învățătorilor români, sălăgeni din cercul Tășnad-Sărănadului. În urma acestui apel D-lui Redactor al „Gazetei Transilvaniei” a binevoit a ne da diarul d-sale pe lângă prețul de 4 fl. v. a. pe întreg anul 1888. D-lui Emiliu Lobonț preotul Boianului, a donat pentru bibliotecă 2 fl. Domnul Dr. Vasiliu Lucaciu până ce nu încetase foia d-sale „Revista catolică” ne-a dat gratis pentru

ori distanța dintre otelul Stadt London și Stadt Francfort; ér în casă de a nu puté convinge pe Alexandru Ghica la această acțiune, să se declare el, Nicolae Goleșcu, șef al emigrației, ca unul ce putuse câștiga amicitia lui Soileiman-Pașa, fostul comisari al Porței în timpul revoluției.

Mai adăogam într'o epistolă, că consideram de cea mai mare importanță ca generalul Magheru să nu depue armele și să nu licențieze trupele adunate în tabăra dela Traian, ci să trecă cu pandurii în Transilvania.

Mă aflam la Constantinopol cu totul în nesciință despre cele ce se petreceau între emigrați și despre țerele pe unde rătăceau; nu eram în comunicație de cât cu trimisul guvernului la Paris, Alexandru G. Goleșcu, cu trimisul la Francfort Ioan Maiorescu și cu generalul Magheru, care se stabilise la Trieste; aceștia, știindu-mă la Constantinopol, imi împărtășiau cugetările și lucrările lor, ținându-i și eu în curent despre cele ce se petreceau în Constantinopol și în București.

(„Revista nouă.”)

Ioan Ghica.

bibliotecă. D-lui redactor al diarului satiric „Calicul” I. Popa ne trâmă diarul său gratis. D-lui Redactor Nicolau F. Negruț ne trâmă foia beletristică „Amicul Familiei” pe lângă prețul de jumătate, adică pentru 2 fl. v. a. pe an. D-lui Augustin Degant, învățător dirigint grănițaresc, ni-a donat opul său intitulat „Curs de stupărit”. D-lui Demetriu Coroianu, proptop al Tășnad-Sărănadului, ni-a donat mai multe cărți. Asemenea ni-au donat cărți și alți domni învățători din acest cerc precum și d-lui Antoniu Băliban student în teologia din seminarul gherlanț.

Rogându pe marinimoi donatori să primescă cea mai cordială mulțămire pentru cele donate, din nou imi permit a adresa acestui modest apel al meu către fi-care Român iubitor de neamul său, ca să binevoiescă a ne sprijini cu obolul său ori cu oferte de cărți, ér mai ales sperăm în privința acesta a ni-se da o binevoitoare atenție din partea preșimăților domni autori și redactori români.

Toate ofertele marinimose se vor cuita la timpul său pe cale diaristică. Ofertele în cărți ori în bani sunt a se adresa subscrisului bibliotecar și casar!

Cehalul român (Oláh Csaholy u. p. Tasnád, Szilágy m.) p. u. Tășnad, (comitatul Sălagiului) 23 August 1888.

Dionisiu Văleanu,

învățător, ca bibliotecar și casar.

SCRIRI TELEGRAFICE.

Berlin, 28 August. Opiniunea publică este încâtva neliniștită prin netăgăduita legătură în care stau măsurile maritime ale Italiei cu conferențele din Friedrichsruhe și Eger. Se vorbesce de evenimente surprinzătoare, mai ales în ce privește Tripolis.

Berlin, 28 August. Impăratul Wilhelm va începe călătoria sa spre miică-și în 26 Septemvre. Va visita mai întâiu pe regele de Württemberg, pe marele duce de Baden și pe prințul regent al Bavariei; apoi va visita Roma și Neapolul și se va reîntorpe peste Ponte la Viena.

Mulțămire publică.

Fiindu-mi imposibil a mulțami în particular tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților pentru numeroasele dovedii de simpatie și de condolență manifestate verbal, prin scrisori, telegrame și prin depunerea de cununii de flori pe sicriu cu ocaziunea înmormântării scumpei și mult iubitei mele consorte

HARETI,

precum și pentru numeroasa participare la înmormântarea ei, exprim pe această cale fiecăruia în numele întregii familii cea mai sinceră mulțămire.

Brașov, 13/25 August 1888.

Tache Stănescu.

DIVERSE.

Răsunare contra idolilor. Într'unul din templele orașului Froochow, din China, sunt așezați idoli, la cari vin să se roge toți aceia, cari doresc să se răbune în contra dușmanilor lor. Murind, de o mörte repede, un comandant militar, poporul creșu, că mörtea acestuia fusese faptul idolilor. Vice-regele fu înscințat și dete ordinul să se aresteze și să se pedepsască vinovații. Prefectul, înarmat cu un mandat iscalit de vice-regele, se presentă la tem-

plu și areșta pe cei cinci-spre-dece idoli — toți de lemn și avându o înălțime de câte cinci picioare fiecare. Dér înainte d'ai chema la bara tribunalului de anchetă, prefectul le crăpă ochii, pentru ca idoli să nu pötă vedé pe judecătorii lor și să le facă rău mai târziu. Resultatul anchetei fu supus vice-regelui și acesta dete ordin să se taie capul idolilor, apoi să-i arunce într'un eleșteu și să se dărime din temelii templul unde se aflau, pentru ca alți idoli de același fel să nu mai pötă veni să turbure liniștea din Froochow.

Un oraș așezat pe o mină de petrol. D-lui Ernest Weisenbauer, profesor de geologie la universitate din Heidelberg, a mers la Cincinnati, pentru a face studii geologice și mai multe experiențe la isvörelle de gaz natural din Finlandy, (Ohio). Profesorul asigură, că întinderea isvörelor e cu mult mai mare de cum se credea la început și că sub localitatea Finlandy, adenc în pământ, se află o cantitate foarte mare de gazuri cari la cea mai mică presiune în ori-ce timp e espusă la o exploziune. Prin nisce telefon forte adenc, s'a audit că stâncile din lăuntru crăpă și se desfac. Cu un termometru a constat d-lui Weisenbauer, că sub localitatea Finlandy, arde un foc foarte mare, a căru temperatură se urcă la 3500 grade. După credința sa în năuntru pământului se află o peșteră foarte mare de mai bine de 1200 de picioare și care în unele locuri atinge de o jumătate de postă. Nisce gazuri forte ușore și lesne ca să facă esplosiă, umplu acest gol mare. Sub aceste gazuri se află un zid gros mai bine de 20 kilometri, compus din stânci. Asupra acestui zid bate și lovesce focul intern, cu gaz de 3500 de grade. Deasupra polului umplut cu gazuri se află mai întâiu o masă compactă de granit, pe deasupra acesteia se află un strat gros de pietre mărunte și în fine o altă masă compactă de pietri mari și vörtose. Focul arde necontentit stratul întâiu și îl face mereu mai subțire așa că localitatea Finlanda se află așezată pe cel mai subțire teren în raport cu împrejurimele. În curëndu, dice doctorul, vom fi de față la o catastrofă foarte mare. Un geolog american, profesorul Gilbert, se cam îndoiesce de exactitatea observațiilor profesorului german.

Cursul pieței Brașov

din 28 August st. n. 1888

Bancnote românești Cump.	9.22	Vend.	9.26
Argint româneșc	9.20	„	9.22
Napoleon-d'or	9.77	„	9.80
Lire turcesc	11.10	„	11.12
Imperial	10.10	„	10.12
Galben	5.90	„	5.82
Scris. fonic „Albina” 6%	101.—	„	—
„ „ „ 5%	98.—	„	98.50
Ruble rusesc	120.—	„	121.—
Discontul	6 1/2—8%	pe an.	

Cursul la bursa de Viena

din 27 August st. n. 1888.

Renta de aur 4%	102.10
Renta de hartiă 5%	91.80
Imprumutul căilor ferate ungare	148.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (1-ma emisiune)	98.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (3-a emisiune)	114.—
Bonuri rurale ungare	104.90
Bonuri cu clasa de sortare	104.90
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.80
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.50
Bonuri croato-slavone	104.75
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	104.—
Imprumutul cu premiul unguresc	99.75
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	129.25
Renta de hartiă austriacă	81.80
Renta de argint austriacă	82.75
Renta de aur austriacă	112.10
Losuri din 1860	139.75
Acțiunile băncii austro-ungare	870.—
Acțiunile băncii de credit ungar	808.—
Acțiunile băncii de credit austr.	313.60
Galben împărătesc	5.88
Napoleon-d'or	9.78 1/2
Mărci 100 imp. germane	60.25
Londra 10 Livres sterlinge	123.45

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

No. 2625—1888.

I.

Escritura de concursu.

Pentru 3 stipendie din Fundațiunea fericitului Arhiepiscopu și Metropolitu Alesandru Sterca Șinulă, din cari 2 de câte 200 fl. v. a. usuate unul de Vasile Fodoru, rigorosante în drepturi, și altul de Emanuilu Doctoru, rigorosante în medicină și dechiarate de vacante din cauză, că celu dintăiu nu s'a legitimat despre progresul făcutu în studiu în anul scolasticu 1887/8, ăr altu doilea obținendu diploma de doctoru a terminat cursul, — și unu stipendiu de 60 fl. v. a. dechiarat de vacant din cauză, că beneficiatul Octavianu Tobiasu, studentu de a IV-a clasă gimn. nu s'a legitimat despre progresul făcutu în studiu în anul scolasticu 1887/8, se escrie concursu cu terminulu de 15 Septemvre a. c. st. nou.

La aceste stipendie potu concurge:

- numai tineri studenți miseri gr. catolici, cari sunt născuți în Archidieceasa gr. cat. de Alba-Iulia, și sunt Români de nascere.
- cari pre lângă purtare morală bună au din studiu calcul de Eminentia.
- ascultătorii de medicină, de drepturi, de științele reale, precum sunt: tehnica, montanistica, silvanistica și la vr'o academiă comercială.
- dintre concurenți voru ave preferință în înțelesul literelor fundationale, ceteris paribus, consangeniul piului fundatoru.
- dela concurenți se recere, ca pre lângă testimoniele alăturate în copie autentice și nu în origine la cererile concursuale, se mai produc: atestat demnu de credință, prin care se documenteze consanginitatea cu piulu fundatoru, carte de botezu, atestat de paupertate, care se fă subscris de antistia comună politică și de parochulu concernente, și întăritu cu sigilulu parochialu și celu comunălu, precum și cu subscrierea oficiulu pretorialu, ăr în cetăți și opide cu subscrierea antistiei cetățiene seu opidane, — în urmă:
- concurenții se numescă espresu institutul, la care și unde voru se continue științele academice ori gimnasiale.

Cererile concursuale astmodu ajustate se le subșternă până la terminulu

124—126, 3—3

prefiptu consistoriulu subsemnatu. Concursele, cari nu voru fi astfel instruite și nu se voru subșterne în terminulu prefiptu nu se voru lua în considerațiune.

Blasiu, din ședința consistorială ținută în 11 Augustu 1888.

Consistoriulu metropolitanu gr. cat. de Alba-Iulia.

II.

Escritura de concursu.

Pentru unu stipendiu de 100 fl. din Fundațiunea Tordaiană, usuat de Aureliu Mureșianu, rigorosant în drepturi și dechiarat de vacant din cauză, că nu s'a legitimat despre progresul făcutu în studiu în anul scolasticu 1887/8 se escrie concursu cu terminulu pre 15 Septemvre a. c. st. nou.

Condițiunile pentru obținerea acestui stipendiu sunt cele espuse mai sus în concursulu scrisu pentru stipendiele șuluțiane.

Blasiu, din ședința consistorială ținută în 11 Augustu 1888.

Consistoriulu metropolitanu gr. cat. de Alba-Iulia.

III.

Escritura de concursu.

Pentru unu stipendiu de 150 fl. v. a. din Fundațiunea fericitului Ioan Chirilla fostu canonicu metropolitanu, usuat de Eugeniu Banuțiu studentu de a IV-a clasă gimn. și dechiarat de vacant din cauză, că n'a produsu atestat scolasticu cu calcul satisfăcător despre progresul făcutu în studiu în anul scolasticu 1887/8, — și altu stipendiu de 40 fl. v. a. din Fundațiunea Alutiană usuat de Aureliu Petruca gimnasist absolutu, se escrie concursu cu terminulu pre 15 Septemvre a. c. st. nou.

Doritorii de a obține unul din aceste stipendie au se-și subșternă cererile sale concursuale instruite în înțelesul condițiunilor din concursulu publicat pentru stipendiele șuluțiane subsemnatulu consistoriu metropolitanu.

Blasiu, din ședința consistorială ținută în 11 Augustu 1888.

Consistoriulu metropolitanu gr. cat. de Alba-Iulia.

Turnătoria de feru și fabrica de mașini a lui SCHLICK

SOCIETATE PE ACȚII

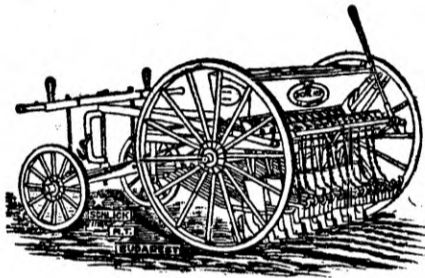
FABRICA ȘI DIRECȚIUNEA:

VI. Aeusserer Waitznerstrasse 1696/1699.

Budapesta

BIROULU IN ORAȘU ȘI DEPOSITULU:

VI. Waitznering 57.



Mașini de sēmēnatu în brazdă „TRIUMPH” și „HALADAS” patentate ale lui SCHLICK.

Mașini de sēmēnatu care împrăștie grăunțele;

Pluguri patent. ale lui Schlick cu 2 și 3 fiare

Pluguri-Rayol patent. ale lui SCHLICK.

Pluguri cu unu feru originale Schlick și Vidats,

Unelte agricole, grape, fărîmători de bulgări,

Tecători, tăietori de siecele, mașini pentru mustu de siecele, batose de porumb, (cucuruz) Mori pentru fărîmatu.

Garnituri de treieratū cu vaporu și cu vērteju (Göpel).

Mori pentru curățitu, Mori pentru măcinatū.

Părți apartinătoare de tôte sistemele de pluguri pentru rezervă se află la depositu.

Prețurile cele mai eftine. — Condițiunile de plată forte favorabile. — Prețuri-Curente la cerere gratis și franco.

OBSERVARE.

Ne onorăm a aduce la cunoștința p. t. D-loru Clienti, că de și amu mutat parte cea mai mare a birourilor nostre ce se află în Budapesta VI., Waitzner-Boulevard No. 57, în etablimentulu fabricei nostre aflătoru: **Budapesta, VI., Aeusserer Waitznerstrasse Nru 1696—99**, totuși susținem în interesulu și pentru comoditatea onor. d-ni clientu unu birou în orașu, în localitatea de până acum, unde se află unu depositu cu tôte produsele nostre de obiecte pentru țidiri și de mașini agricole.

Cu înaltă stimă

28,18—10

Direcția turnătoriei de feru și a fabricei de mașini a lui Schlick, societate pe acții.

Günstige Gelddarlehen

erhalten selbständige Personen, welche eine ordentliche Jahreswohnung und regelmässigen Verdienst oder Einkommen haben und zw. Gewerbetreibende, Kaufleute, Beamte, Offiziere, Privatiers, Grundbesitzer u. s. w. je nach Verhältniss von 50 fl. bis 1000 fl. als Personalkredit gegen leichte monatliche oder dreimonatliche Abzahlung mit 6% Verzinsung.

Auf grundbücherliche Intabulation gegen 4½% und 5% auf Amortisation oder ohne solche. Nähere Auskunft erteilt:

G. A. STEINER, Budapest

Gr. Károlyi-utca 12.

Brieflichen Anfragen sind 3 Stück Briefmarken beizuschliessen.

CONCURSUL.

Pentru postul de învățator la șola grănițerescă din Voila, comitatulu Făgărașului, cu salariu anualu de 300 fl. v. a. apoi cuarțir și lemne de focu, prin acēsta până la 4 Septemvre st. n. a. c. se escrie concursu.

Reflectantele până la terminulu de susu au se-și subșternă suplicele lor instruite cu documentele necesare la

Comitetulu administratoru de fondulu și școlele foștilor grănițeri din reg. rom. I la Sibiu.

Rugăm pe domni abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei se binevoiască a serie pe cuponulu mandatulu postal și numerii de pe fășia sub care au primitu țiarulu nostru până acuma.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Tipografia A. MUREȘIANU Brașov.

CIRCUL ENDERS

la pōrta dela Strada Vămei.

Astăzi și în tôte zilele

MARE PRODUȚIUNE CU NOU PROGRAM

în arta mai înaltă de călăritu, dresare de cai, gimnastică și pantomimă.

Trupa constă din 30 persoane (dame și bărbați). Orchestra propriă și 20 cai dresați

Prețulu locurilor: I. locu 60 cr., II. locu 40 cr., III. locu 30 cr., Galeriă 15 cr. Inceputulu produțiunei după 8 ore. In tôte zilele produțiune.

Duminea 2 produțiuni la 4 ore și sēra la 8 ore.

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.**I. Plecarea trenurilor:**

1. Dela Brașov la Pesta:

Trenulu de persoane Nr. 307: 7 ore 10 de minute sēra.

Trenulu mixtu Nr. 315: 4 ore 10 minute dimineța.

2. Dela Brașov la București:

Trenulu acceleratū Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineța.

Trenulu mixtu Nr. 318: 1 oră 55 minute după amēzi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenulu de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amēzi.

Trenulu mixtu Nr. 316: 9 ore 52 minute sēra.

2. Dela București la Brașov:

Trenulu mixtu Nr. 317: 2 ore 32 minute după amēzi.

Trenulu acceleratū Nr. 301: 10 ore 12 minute sēra.